



Republika e Kosovës
Republika Kosovo - Republic of Kosovo
Kuvendi - Skupština - Assembly

Zakon br. 05/L-137

**O RATIFIKACIJI SPORAZUMA O OSNIVANJU FONDA ZA ZAPADNI
BALKAN**

Skupština Republike Kosova,

Shodno čl. 18 i 65 (1) Ustava Republike Kosova,

usvaja:

**ZAKON O RATIFIKACIJI SPORAZUMA O OSNIVANJU FONDA ZA
ZAPADNI BALKAN**

Član 1
Svrha

Ovim zakonom se ratifikuje Sporazum o osnivanju Fonda za Zapadni Balkan.

Član 2
Delokrug

Delokrug ovog zakona je Sporazum o osnivanju Fonda za Zapadni Balkan koji je kao inicijativu, odlukom br. 12/58 od 12.11.2015. usvojila Vlada Republike Kosova, kao i potpisom Sporazuma o osnivanju Fonda za Zapadni Balkan od 13.11.2015. godine u Pragu.

Član 3
Stupanje na snagu

Ovaj Zakon stupa na snagu petnaest (15) dana nakon objavljivanja u Službenom listu Republike Kosova.

Zakon br. 05/L-137
30. mart 2017.

Predsednik Skupštine Republike Kosova

Kadri VESELI

**SPORAZUM O OSNIVANJU FONDA ZA ZAPADNI
BALKAN**

Vlada Republike Albanije, Bosne i Hercegovine, Kosova, Makedonije, Crne Gore i Republike Srbije, (u dalnjem tekstu "Strane Sporazuma"),

Vođeni od odredbama za Zajedničku Izjavu za Zapadni Balkan je potpisana 31 oktobra 2014 u Bratislavi,

SAGLASILE SE O SLEDEĆEM:

Član 1

Kroz ovaj, osniva se Fond za Zapadni Balkan (u daljem tekstu nazivan: "Fond") sa njenim sedištem u Tirani.

Član 2

Kroz ovaj, odobrava se Statut Fonda i imaće u sastavu jedan aneks ovog dokumenta.

Član 3

Ovaj Sporazum i njegovi aneksi, mogu biti izmenjeni u pisanoj formi uz saglasnosti od svih Strana Sporazuma.

Član 4

1. Ovaj Sporazum će biti otvoren za potpisivanje od strane Strana Sporazuma.

2. Ovaj Sporazum će biti usvojen u skladu sa relevantnim zakonima svake Strane Sporazuma i stupa na snagu od dana kad je poslednji instrument potvrđuje usvajanje ovog zakona je deponovan kod Vlade Republike Albanije, u svojstvu Depozitara

Član 5

Vlada Republike Albanije, u svojstvu Depozitara, obaveštava sve Strane Sporazuma za depozitaciju svih instrumenata koji potvrđuju odobrenje, nakon stupanja na snagu ovog zakona, kao i bilo koje druge činjenice u vezi sa ovim Sporazumom.

Član 6

1. Svaka Strana Sporazuma može se povući iz ovog Sporazuma u bilo koje vreme sa pismenim obaveštenjem Depozitaru, koji će zatim dostaviti overenu kopiju tog obaveštenja svakoj Strani Sporazuma.

2. Povlačenje stupa na snagu šest meseci od dana kada je primljeno obaveštenje od strane Depozitara.

3. Raspuštanje Fonda, u skladu sa Statutom Fonda će predstavljati raskid ovog Sporazuma i svoje odnose sa svim drugim Stranama Sporazuma.

Član 7

1. Vlada Albanije će delovati kao Depozitar ovog Sporazuma.

2. Original ovog Sporazuma, u jednom primerku na Engleskom jeziku, biće deponirana kod Depozitara koja će dostaviti overenu kopiju svakoj Strani Sporazuma.

U POTVRDU ČEGA, potpisani, propisno ovlašteni od svojih vlada, potpisali su ovaj Sporazum.

Sastavljeno u na u dve hiljade petnaeste godine u jednoj originalnoj formi na Engleskom jeziku.

Republika Albanija:

Bosna i Hercegovina:

Kosovo:

Republika Macedonija:

Crna Gora:

Republika Srbija:

STATUT FONDA ZAPADNOG BALKANA

PRVO POGLAVLJE

CILJ I OBJEKTIVI

Član 1

Cilj fonda je da promovira:

- razvoj i bližu saradnju između Strana Ugovora;
- jačanje veze između Strana Ugovora;
- Integraciju Strane Ugovora u Evropsku Uniju;
- zajedničku prezentaciju Strane Ugovora u treće zemlje.

Član 2

Cilj fonda će se sprovesti kroz finansijsku podršku aktivnostima u svakoj oblasti koja doprinosi mađuregionalanu i prekograničnu saradnju, i u jačanju regionalne kohezije, posebno u sledećim oblastima:

- promocija i razvoj kulturne saradnje;
- promocija i razvoj naučnih razmena, istraživanja i saradnje u oblasti obrazovanja između Strana Ugovora;
- promocija i razvoj, razmene između mladima ;
- promovisanje održivog razvoja Strana Ugovora.

Saradnja između Strana Ugovora u ovim oblastima regulisani su u skladu sa drugim međunarodnim ugovorima, ne bi trebalo da utiču.

Član 3

Fond može podržati projekte koji potiču iz zemalja koje nisu Ugovorne Strane, pod uslovom da imaju najmanje dva (2) zajedničkih partnera u organiziranju Strana Ugovora i da teme projekta moraju biti vezane za Zapadni Balkan .

DRUGO POGLAVLJE SEDIŠTE I ČLANSTVO

Član 4

Strane Ugovora u ovom Sporazumu će biti osnivači Fonda. Sedište Fonda će biti u Tirani, Republika Albanija.

TREĆE POGLAVLJE ORGANIZACIONA STRUKTURA

Član 5

Organi upravljanja Fonda su:

- Konferencija Ministara Inostranih Poslova;
- Savet Visokih Zvaničnika;
- Izvršni Direktor;
- Sekretarijat;

Član 6

Fond imaće i koristiće, kao razlog mogu zatražiti, jedan pečat koji ima mehanizam ili štampan i je označen "Fond Zapadnog Balkana". Pečat Fonda će biti pod pokroviteljstvom Izvršnog Direktora.

ČETVRTO POGLAVLJE KONFERENCIJA MINISTARA INOSTRANIH POSLOVA

Član 7

Konferencija Ministara Inostranih Poslova će biti najviši organ Fonda.

Član 8

Konferencija Ministara Inostranih Poslova će biti sastavljena od Ministara Inostranih Poslova zemalja potpisnica ili njihovih ovlašćenih predstavnika.

Član 9

Konferencija Ministara Inostranih Poslova imenuje iz njenih redova njenog Predsednika, sa Predsedništvom na Dužnosti, sa određenom rotacijom po Engleskoj abecedom, imena Strana Ugovora.

Član 10

Mandat Predsednika Konferencije Ministara Inostranih Poslova će biti godinu dana bez mogućnosti produženja.

Član 11

Konferencija Ministara Inostranih Poslova odobri budžet Fonda, godišnji izveštaj i odobrenje budžeta, predstavljen od strane Saveta Visokih Zvaničnika.

Konferencija Ministara Inostranih Poslova definiše Stranama Ugovora godišnje doprinose i njihne rokove za plaćanje.

Član 12

Konferencija Ministara Inostranih Poslova odobrava godišnje i dugoročne planove u vezi sa aktivnostima Fonda.

Član 13

Konferencija Ministara Inostranih Poslova usvaja zahtev za Članstvo u FZP i njen prijem u FZP.

Član 14

Konferencija Ministara Inostranih Poslova će usvojiti/odobriti Poslovnik o Radu Sekretarijata i može odlučiti na promene.

Član 15

Konferencija Ministara Inostranih Poslova će usvojiti odluke konsezusom.

Član 16

Konferencija Ministara Inostranih Poslova će se sastajati najmanje jednom godišnje. Predsednik Konferencije Ministara Inostranih Poslova će odrediti mesto i datum njenih sednica.

PETO POGLAVLJE SAVET VISOKIH ZVANIČNIKA

Član 17

Savet Viših Zvaničnika će se sastojati od Visokih Zvaničnika Ministarstva Inostranih Poslova Ugovornice, ili drugih predstavnika imenovani po propisu.

Član 18

Sednice Saveta Viših Zvaničnika će se predsedavati od Punomoćnog zvaničnika od Strane Ugovora, predstavnik koji ima poziciju Predsednika Konferencije Ministara Inostranih Poslova.

Član 19

Savet Visokih Zvaničnika će pripremiti programe aktivnosti Fonda i izveštaje o njihovim sprovođenju u prethodnoj godini i dostavlja ih na usvajanje na Konferenciji Ministara Inostranih Poslova.

Član 20

Savet Visokih Zvaničnika priprema nacrt budžeta Fonda i izveštava o njihovoj upotrebi na prethodnoj godini i dostavlja ih na usvajanje Konferenciji Ministara Inostranih Poslova.

Član 21

Savet Visokih Zvaničnika uspostavlja obavezujuće smernice o aktivnostima Izvršnog Direktora i propisima koji uređuju pripreme, prihvatanje i realizaciju projekata koji su dostavljeni Fondu, uzimajući u obzir pravila koja uređuju prava i dužnosti izvršnog Direktora utvrđena na Konferenciji Ministara Inostranih Poslova.

Član 22

Savet Viših Zvaničnika će razviti programe i dokumente za sednice i Konferencije Ministara Inostranih Poslova

Član 23

Savet Viših Zvaničnika će usvojiti odluke sa konsenzusom.

Član 24

Savet Viših Zvaničnika će se sastajati najmanje jednom svakih šest meseci, a između tih perioda kad god smatra potrebnim za sprovođenje ciljeva postavljenim u Poglavlju Jedan. Predsedavajući Saveta Viših Zvaničnika odredi mesto i datum njihni sednica.

Član 25

Savet Viših Zvaničnika usvaja Poslovnik Rada koji će biti predmet odobrenja od strane Konferencije Ministara Inostranih Poslova.

Član 26

Savet Viših Zvaničnika može da predloži Konferenciji Ministara Inostranih Poslova promene u Poslovniku o Radu Sekretarijata, da bude usvojen u skladu sa Članom 14.

ŠESTO POGLAVLJE IZVRŠNI DIREKTOR, ZAMENIK IZVRŠNOG DIREKTORA I SEKRETARIAT

Član 27

Izvršni direktor će služiti kao Izvršni Direktor Fonda te će predstavljati Fond. Izvršni Direktor će biti odgovoran za provedbu ciljeva Fonda i njegovu efikasnu performansu.

Izvršni Direktor ovlasti će se za zastupanje Fonda i njegovih interesa, i predstavljanje u korist Fonda. U ime Fonda, Izvršni Direktor će se ovlasti od Konferencije Ministara Inostranih Poslova da potpiše Sporazum između Republike Albanije i Fonda za Zapadni Balkan i drugim relevantnim sporazumima za rad Fonda.

Izvršni Direktor će voditi Sekretarijata.

Izvršni Direktor će voditi sve napore za prikupljanje sredstava u ime Fonda za Zapadni Balkan.

Izvršni Direktor priprema izveštaje i budžet za relevantna nadležna tela.

Izvršni Direktor će koordinirati pozive za podnošenje predloga, evaluacija projekt propozicije i pripremiti preporuke za donacije, za to će odlučiti Savet Visokih Zvaničnika.

Izvršni Direktor će koordinirati praćenje i evaluaciju projekata.

Izvršni Direktor će povremeno putovati u regiji i kontaktirati zainteresovane aktere i događaje vezanih za aktivnost Fonda.

Izvršni Direktor će razvijati i koordinirati komunikaciju Fonda.

Član 28

Svaka Strana Ugovora ima pravo predložiti svog kandidata za poziciju Izvršnog Direktora i zamenika Izvršnog Direktora. Izvršni Direktor i Zamenik Izvršnog Direktora imenuje Konferencija Ministara Inostranih Poslova konsenzusom. Mandat Izvršnog Direktora i Zamenika Izvršnog Direktora traje tri godine, bez mogućnosti obnavljanja osim ako drugačije ne odredi Konferencija Ministara Inostranih Poslova.

Član 29

Konferencija Ministara Inostranih Poslova određuje pravila koja uređuje prava i dužnosti Izvršnog Direktora i Zamenika Izvršnog Direktora, način na koji će biti ispunjeni mandati Izvršnog Direktora i Zamenika Izvršnog Direktora.

Član 30

Izvršni Direktor će prisustvovati u sednicama Konferencije Ministara i Visokih Zvaničnika u Savetu, u svojstvu savetnika.

Član 31

Izvršni Direktor će biti odgovoran za Sekretarijat i u skladu sa Zakonodavstvom Strane Ugovornice na čijoj teritoriji Fond ima sedište, će odrediti rokove i uslove zapošljavanja za osoblje Sekretarijata u skladu sa pravilima koje je usvojila Konferencija Ministara Inostranih Poslova.

Član 32

Izvršni Direktor će redovno obavestiti Predsedavajućeg Saveta Visokih Zvaničnika za način na koji sprovodi program aktivnosti Fonda, da pripreme godišnje izveštaje i odobrenje Fonda.

Član 33

Sekretarijat će biti odgovoran za pružene usluge tokom sednica Saveta Viših Zvaničnika koje se pružaju u vezi sa sednicama Konferencije Ministara Inostranih Poslova, kao i druge usluge koje se odnose na rad Fonda.

Član 34

Odgovornosti Izvršnog Direktora će biti isključivo međunarodnog karaktera. U obavljanju njegove / njene, Izvršni Direktor će slediti pravila uspostavljena od Konferencije Ministara Inostranih Poslova, i neće primati uputstva od trećih strana.

U ispunjavanju svojih dužnosti, Izvršni Direktor i Osoblje Sekretarijata FZB ne treba da traži, prima ili deluje na instrukcije od bilo koje vlade ili iz bilo kojeg drugog organa izvan Fonda.

Svaka Strana Ugovora obavezuje se da će poštovati isključivo međunarodni karakter odgovornosti Izvršnog Direktora i Osoblje Sekretarijata, i neće pokušati da utiče na njih u obavljanju svojih dužnosti.

Član 35

- (1) Osoblje FZB će se sastojati od ljudi koji rade u nadležnosti Izvršnog Direktora i Zamenika Izvršnog Direktora.
- (2) Osoblje FZB će se sastojati od predstavnika Strana Ugovora, a uzimajući u obzir odgovarajuću zastupenost svih Strana Ugovora.
- (3) Propisi Osoblje treba da sadrže pravila, principe i postupke kojima se uređuje izbor osoblja, njihno zapošljavanje, klasifikaciju radnih mesta, i efikasno funkcioniranje Sekretarijata FZB u postizanju cilja ovog Statuta.

Član 36

Službeni jezik Fonda će biti na Engleskom Jeziku.

SEDMO POGLAVLJE PRAVNI STATUS FONDA

Član 37

Fond ima puni pravni neophodni subjektivitet za ispunjenje ciljeva koji se odnose na njegove aktivnosti.

OSMO POGLAVLJE FINANSIJE

Član 38

Aktivnosti Fonda će se finansirati iz doprinosa od strane Strana Ugovora i drugih finansijskih doprinosa, odobreni od strane Saveta Visokih Zvaničnika

Član 39

Svaka Strane Ugova se obavezuje da daju godišnji doprinos u Fond, u prvoj polovini svake godine. Godišnji doprinos svake Ugovorne Strane Fonda će biti 30.000,00 € (trideset hiljada eura). Iznos godišnjeg doprinosa može se promeniti odlukom Konferencije Ministara Inostranih Poslova.

Član 40

Pravila o korišćenju finansijskih sredstava Fonda će odrediti Konferencija Ministara Inostranih Poslova.

Član 41

Fond će otvoriti svoj bankovni račun u Strani Ugovora pružajući sigurnost sedištu Fonda. Finansijska sredstva Fonda će biti na tom računu banke. Sredstva će biti upravljana od Izvršnog Direktora.

DEVETO POGLAVLJE DELJENJE FONDA

Član 42

Nakon odluke svakog Učesnika u Fondu Zapadnog Balkana da se povuče iz Fonda za Zapadni Balkan u skladu sa Članom 6 Sporazuma o osnivanju Fonda za Zapadni Balkan, Izvršni Direktor će odmah prekinuti svake i sve aktivnosti osim aktivnosti vezane za prikupljanje dužnosti i likvidacije imovine i plaćanja obaveza.

Član 43

U okviru otkupa imovine, obavezi Fonda će imati prioritet da se vrate doprinosi.